

**CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE**

**ÉTATS FINANCIERS**

(non vérifié)

**POUR L'EXERCICE TERMINÉ**

**LE 31 MARS 2008**

# CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

<b>RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN</b>	1
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Résultats et évolution des soldes des fonds	2
Bilan	3
Flux de trésorerie	4
<b>NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS</b>	5
<b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>	
Traitements	9
Gestion interne	9
Tenue des conseils	9
Contrats de services	9

Le 2 mai 2008

## **RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN**

Aux administrateurs de  
Conseil Cris-Québec sur la foresterie

Nous avons procédé à l'examen du bilan de Conseil Cris-Québec sur la foresterie au 31 mars 2008, ainsi que des états des résultats et de l'évolution des soldes des fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. Notre examen a été effectué conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en prises de renseignements, procédés analytiques et discussions portant sur les renseignements qui nous ont été fournis par la société.

Un examen ne constitue pas une vérification et, par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion de vérificateurs sur ces états financiers.

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, à tous les égards importants, aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

*Laberge Lafleur Brown S.E.N.C.R.L.*

**COMPTABLES AGRÉÉS**

## CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

### RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DES SOLDES DES FONDS

(non vérifié)

#### POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

	2 0 0 8			2 0 0 7	
	Fonds			Total	Total
	Administration générale	Immobilisations corporelles	Réserve		
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>					
Contributions des partenaires - Gouvernement du Québec	200 000	-	-	200 000	200 000
Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee)	200 000	-	-	200 000	200 000
Intérêts	23 353	-	-	23 353	25 660
	423 353	-	-	423 353	425 660
<b>CHARGES (annexe)</b>					
Traitements	207 111	-	-	207 111	302 262
Gestion interne	84 272	21 081	-	105 353	122 624
Tenue des conseils	15 394	-	-	15 394	19 196
Contrats de services	57 712	-	-	57 712	64 236
	364 489	21 081	-	385 570	508 318
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	58 864	(21 081)	-	37 783	(82 658)
<b>SOLDES DES FONDS AU DÉBUT</b>	343 468	43 579	145 000	532 047	614 705
Virement interfonds (note 3)	(1 913)	1 913	-	-	-
<b>SOLDES DES FONDS À LA FIN</b>	400 419	24 411	145 000	569 830	532 047

#### LES RÉSULTATS COMPRENNENT :

Amortissement des immobilisations corporelles	18 281	20 847
---	--------	--------

## CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

### BILAN (non vérifié)

**AU 31 MARS 2008**

	2 0 0 8			2 0 0 7	
	Fonds				
	Administration générale	Immobilisations corporelles	Réserve	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>A C T I F</b>					
<b>ACTIF À COURT TERME</b>					
Encaisse	71 380	-	-	71 380	52 368
Comptes débiteurs (note 4)	9 035	-	-	9 035	12 333
Charges reportées au prochain exercice (note 5)	4 577	-	-	4 577	4 151
	84 992	-	-	84 992	68 852
<b>CRÉANCES INTERFONDS</b> (note 6)	(145 000)	-	145 000	-	-
<b>PLACEMENTS</b> (note 7)	496 136	-	-	496 136	449 213
<b>IMMOBILISATIONS</b>					
<b>CORPORELLES</b> (note 8)	-	24 411	-	24 411	43 579
	436 128	24 411	145 000	605 539	561 644
<b>P A S S I F</b>					
<b>PASSIF À COURT TERME</b>					
Comptes créditeurs (note 9)	35 709	-	-	35 709	29 597
<b>SOLDES DES FONDS</b>					
Investis en immobilisations corporelles	-	24 411	-	24 411	43 579
Affectations d'origine interne	-	-	145 000	145 000	145 000
Non affectés	400 419	-	-	400 419	343 468
	400 419	24 411	145 000	569 830	532 047
	436 128	24 411	145 000	605 539	561 644

**ENGAGEMENTS** (note 10)

**SIGNÉ AU NOM DU CONSEIL**

\_\_\_\_\_, administrateur

\_\_\_\_\_, administrateur

# CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

## FLUX DE TRÉSORERIE

(non vérifié)

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

	2 0 0 8	2 0 0 7
	\$	\$
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b> (note 11)		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	37 783	(82 658)
Ajustements pour :		
Perte sur disposition	2 800	-
Amortissement	18 281	20 847
Fonds générés (utilisés) par les opérations	58 864	(61 811)
Variation des éléments hors caisse -		
Comptes débiteurs	3 298	1 074
Charges reportées au prochain exercice	(426)	(392)
Comptes créditeurs	6 112	12 984
	<u>67 848</u>	<u>(48 145)</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT ET DE FINANCEMENT</b>		
Acquisition de placements	(496 923)	(572 841)
Produit sur disposition de placements	450 000	580 000
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 913)	(3 294)
	<u>(48 836)</u>	<u>3 865</u>
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	19 012	(44 280)
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<u>52 368</u>	<u>96 648</u>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	<u><u>71 380</u></u>	<u><u>52 368</u></u>
<b>LA TRÉSORERIE ET LES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE COMPRENNENT :</b>		
Encaisse	<u><u>71 380</u></u>	<u><u>52 368</u></u>

# CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(non vérifié)

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

### 1. NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme, constitué par le gouvernement du Québec en vertu de l'article 95.11 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., c.F-4.1), est un organisme du gouvernement du Québec en vertu de l'article 4 de la Loi sur le vérificateur général. Cet organisme a comme mandat, dans le cadre de "l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec", d'établir une concertation étroite avec les Cris, les gouvernements et les intervenants du milieu forestier lors des différentes étapes de planification et de gestion des activités forestières afin de mettre en oeuvre un régime forestier adapté.

### 2. CONVENTIONS COMPTABLES

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Comptabilité par fonds -

Les produits et les charges afférents à la prestation de services et à l'administration sont présentés dans le fonds Administration générale.

Le fonds Immobilisations corporelles présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations corporelles.

Le fonds Réserve comprend les sommes réservées pour les activités futures de l'organisme. Les officiers désignés du conseil peuvent, à leur discrétion, réaffecter l'usage de ce fonds à diverses fins selon les besoins.

Utilisation d'estimations -

La préparation d'états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes afférentes. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Trésorerie et équivalents de trésorerie -

La politique de l'organisme consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, les découverts bancaires, l'excédent des chèques tirés sur les soldes bancaires et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les placements temporaires affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

## CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(non vérifié)

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

#### 2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles et amortissement -

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et l'amortissement est calculé selon les méthodes et les taux suivants :

	<u>Méthodes de l'amortissement</u>	<u>Taux</u>
Ameublement et équipement de bureau	Dégressif	20 %
Équipement informatique	Dégressif	30 %
Améliorations locatives	Linéaire	20 %

Ces taux sont réduits de moitié pour les immobilisations corporelles acquises au cours de l'exercice.

Instruments financiers -

Les méthodes et hypothèses suivantes ont été utilisées pour déterminer la juste valeur de chaque catégorie d'actifs et de passifs financiers.

Encaisse, comptes débiteurs et comptes créditeurs -

Ces actifs et passifs financiers détenus à des fins de transaction sont évalués à leur valeur comptable puisqu'elle est comparable à leur juste valeur en raison de leur échéance à court terme.

Placements -

Les placements sont classés comme actifs financiers disponibles à la vente. Ces actifs sont évalués à leur juste valeur qui correspond à la cote boursière au 31 mars 2008.

#### 3. VIREMENT INTERFONDS

Au cours de l'exercice, les officiers désignés du conseil ont autorisé l'affectation d'un montant de 1 931 \$ du fonds Administration générale au fonds Immobilisations corporelles.

#### 4. COMPTES DÉBITEURS

	<u>2 0 0 8</u>	<u>2 0 0 7</u>
	\$	\$
Intérêts à recevoir	-	2 768
Taxes sur les produits et services	9 035	9 565
	<u>9 035</u>	<u>12 333</u>

## CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(non vérifié)

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

#### 5. CHARGES REPORTÉES AU PROCHAIN EXERCICE

	2 0 0 8	2 0 0 7
	\$	\$
Charges sociales	2 452	2 167
Informatique	1 430	1 286
Assurances	695	698
	4 577	4 151

#### 6. CRÉANCES INTERFONDS

Les créances interfonds sont sans intérêt ni modalités de remboursement.

#### 7. PLACEMENTS

	2 0 0 8	2 0 0 7
	Juste valeur	Coût
	\$	\$
Fonds du marché monétaire	496 136	249 213
Encaissés au cours de l'exercice	-	200 000
	496 136	449 213

#### 8. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2 0 0 8		2 0 0 7	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
	\$	\$	\$	\$
Ameublement et équipement de bureau	27 401	15 978	11 423	14 279
Équipement informatique	48 227	35 795	12 432	18 837
Améliorations locatives	49 550	48 994	556	10 463
	125 178	100 767	24 411	43 579

#### 9. COMPTES CRÉDITEURS

	2 0 0 8	2 0 0 7
	\$	\$
Fournisseurs et frais courus	9 654	4 300
Salaires et charges sociales	26 055	25 297
	35 709	29 597

## CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(non vérifié)

### POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

#### 10. ENGAGEMENTS

L'organisme loue de l'équipement et un local en vertu de contrats de location-exploitation expirant en mars et octobre 2009. Les loyers minimums futurs s'établissent comme suit :

Exercice se terminant le 31 mars 2009	45 363
2010	<u>445</u>
	<u><u>45 808 \$</u></u>

#### 11. FLUX DE TRÉSORERIE

Les flux de trésorerie se rapportant aux intérêts encaissés sont de 26 121 \$ (2007 - 22 892 \$).

# CONSEIL CRIS-QUÉBEC SUR LA FORESTERIE

ANNEXE

## CHARGES

(non vérifié)

### POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008

	2008			2007	
	Fonds			Total	Total
	Administration générale	Immobilisations corporelles	Réserve		
\$	\$	\$	\$	\$	
<b>TRAITEMENTS</b>					
Salaires et honoraires	188 632	-	-	188 632	265 093
Charges sociales	18 179	-	-	18 179	36 590
Formation	300	-	-	300	579
	<u>207 111</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>207 111</u>	<u>302 262</u>
<b>GESTION INTERNE</b>					
Loyer	47 365	-	-	47 365	44 624
Frais de déplacement	16 034	-	-	16 034	33 717
Publicité et frais de représentation	2 142	-	-	2 142	2 190
Entretien et réparation	590	-	-	590	626
Fournitures et frais de bureau	8 073	-	-	8 073	9 052
Télécommunications	7 290	-	-	7 290	7 948
Assurances	985	-	-	985	1 039
Location d'équipement	815	-	-	815	1 704
Frais bancaires	978	-	-	978	877
Perte sur disposition d'immobilisations corporelles	-	2 800	-	2 800	-
Amortissement des immobilisations corporelles	-	18 281	-	18 281	20 847
	<u>84 272</u>	<u>21 081</u>	<u>-</u>	<u>105 353</u>	<u>122 624</u>
<b>TENUE DES CONSEILS</b>					
Traduction	13 073	-	-	13 073	16 040
Frais de réunions	2 321	-	-	2 321	3 156
	<u>15 394</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>15 394</u>	<u>19 196</u>
<b>CONTRATS DE SERVICES</b>					
Planification forestière	29 367	-	-	29 367	-
Habitats fauniques	-	-	-	-	29 806
Foresterie	2 663	-	-	2 663	-
Communications	14 923	-	-	14 923	14 731
Site Internet	1 561	-	-	1 561	2 293
Administration	5 564	-	-	5 564	7 138
Centre de référence	-	-	-	-	6 953
Informatique	3 634	-	-	3 634	3 315
	<u>57 712</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>57 712</u>	<u>64 236</u>